

Cuira, ils 20 d'avrigl 2022

Communicaziun a las medias

Traversadas litteraras

Ina dieta deditgada a la litteratura rumantscha

Tge ideas novas datti per scriver, translatar e publitgar en rumantsch? Co cuntanscha la litteratura rumantscha sias lecturas e ses lecturs? Tge pretensiuns datti envers la promoziun? La Lia Rumantscha e la Chasa da la translaziun Looren envidan sonda, ils 7 da matg 2022, a la dieta *Traversadas litteraras* a Wernetshausen per discutir quellas dumondas e las pensar vinavant.

Durant ils *Lavuratoris Traversadas litteraras* che han lieu duas giadas l'onn vegn discutà davart scriver, translatar, publitgar e promover litteratura rumantscha. La dieta dals 7 da matg 2022 reprenda la dumonda «Nua via, litteratura rumantscha?» ch'è vegnida messa en discussiun als *Dis da litteratura* l'atun passà a Domat e vul sviluppar vinavant las ideas existentas ed eruir ils basegns actuals. Al cumenzament dal program discutan ils dus professers Rico Valär e Johannes Kabatek dal Seminari da Romanistica a l'Universitad Turitg tge che capita cun ina lingua, sch'ins translatescha *en ella*. Represchentantas da Pro Helvetia, da l'associaziun A*dS Auturas ed auturs da la Svizra e da l'Uniun per la Litteratura Rumantscha infurmeschan da novas ideas per promover la litteratura rumantscha. En il rom dals quatter lavuratoris il suentermezdi pon las participantas ed ils participants s'approfundar en ils temas lirica, formats alternativs da publitgar e da preschentar litteratura sco er avantatgs e dischavantatgs da process d'instituzionalisaziun. Il program cumplet sco er ulteriuras infurmaziuns èn publitgads sin la pagina d'internet da la Lia Rumantscha: liarumantscha.ch. La participaziun a la dieta è gratuita. L'ultim termin d'annunzia è il 1. da matg.

Avant tschintg onns han gè lieu las emprimas *Traversadas litteraras*. Var 50 participantas e participants han discutà durant la dieta a Wernetshausen davart ils basegns da la litteratura rumantscha e da las persunas involvidas. Sa cristallisà è il giavisch da crear formats da perfecziunament e d'exercizi per auturas, translatur, edituras e promoturs. Durant ils ultims tschintg onns han la Lia Rumantscha e la Chasa da la translaziun Looren purschì regularmain ils *Lavuratoris Traversadas litteraras*. Quels han chattà buna accoglientscha. Sa participadas èn surtut persunas da la scena litterara, dentant mintga giada er intginas che n'han anc betg publitgà agens texts u lavuran sco lectoras u translatur. Ils lavuratoris da las *Traversadas litteraras* èn s'establids sco format da perfecziunament e da promoziun. Las duas chasas organisaturas vegnan a cuntinuar cun la purschida.

Traversadas litteraras

sonda, ils 7 da matg 2022, 10.30 - 16.30

Chasa da la translaziun Looren, Wernetshausen

Annunzia fin il 1. da matg ad: info@rumantsch.ch

Las *Traversadas litteraras* vegnan sustegnidas da Pro Helvetia e da la Fundaziun Oertli.